

New Year Affair at Washington Place



Gracious hostess Mrs. Ariyoshi joins UOA Directors.

Bobbi Kuba

Governor and Mrs. George R. Ariyoshi hosted a gathering of about 200 proud Uchinanchu leaders at their Washington Place mansion on January 10, 1984. The leaders were representatives of the UOA, its member clubs, Hui Makaala, Wahiawa Okinawa Kyo Yuu Kai, and the State Legislature.

The master of ceremonies for the evening was Rick Higashionna who introduced the Ariyoshis. Mrs. Ariyoshi provided interesting anecdotes on the historical background of Washington Place, considered to be the oldest occupied structure in Hawaii, and some of its more illustrious occupants, including Queen Liliuokalani.

While small groups leisurely toured

the lower level of Washington Place, marveling at the fantastic job Mrs. Ariyoshi had done in restoring and furnishing the mansion, the other guests feasted on the scrumptious pupus and drinks provided through the efforts of Dorothy Hoe, coordinator of the affair, and her husband, Ivan.

The overwhelming reaction of those in attendance was that it was a truly memorable occasion and an impressive way to start what is hoped to be another successful year for our Okinawan community.

Barbara Kuba, wife and secretary to Attorney-at-Law Edward Kuba, belongs to the Hawaii Shuri Club and Hui O Laulima.



Uchinanchu

newspaper for the
united okinawan association of hawaii

January 31, 1984 No. 3



Akira Sakima



Thomas Taro Higa



Shinsuke Nakamine

Three Honored at 1983 Bonen-kai

Three outstanding Okinawans were honored by the UOA at its 1983 Bonen-kai held December 2 at the Pagoda International Ballroom. First Vice-President Ryokichi Higashionna announced the recipients of "Special Recognition" awards — Thomas Taro Higa and Shinsuke Nakamine. He also presented Akira Sakima with a "Service to the UOA" award.

The following is a brief summary of each individual's achievements and service as noted by Dr. Higashionna:

Thomas Taro Higa recently received the Okinawa Times Award from the *Okinawa Times*, one of the two major daily newspapers in Okinawa. He is the first person to receive the award outside of Japan.

Mr. Higa's sincere love and concern for the people of Okinawa who were left homeless after World War II resulted in the formation of several relief drives to aid Okinawa. Assisted by others, he was able to secure the U.S. Navy's cooperation in transporting the relief goods free of charge. In this manner a large amount of clothing, food, medication, goods, supplies and livestock were shipped to Okinawa. The people of Okinawa were extremely grateful for these gifts which fed and clothed thousands at a crucial period in their lives.

Shinsuke Nakamine was recognized

by the Japanese Government for his exemplary service to the community, and received the 4th Class Order of Sacred Treasure from the Emperor of Japan. He is the first Okinawan nisei to receive this prestigious award, and is also one of two Hawaii residents who have been awarded the 4th Class Order.

The award cited his various contributions in establishing and maintaining Japan-Hawaii relations:

- Participated in the founding of the Okinawan relief association.
- Participated in the founding of the UOA and is an active leader within the organization.
- Contributed toward improvements in the fishing and agricultural industries in Okinawa.
- Was a catalyst in establishing cultural exchange between Japan and the United States through the sharing of music and the arts.
- Assisted in establishing a sister-city relationship between Honolulu and Naha.
- Assisted in the reversion of Okinawa to Japan.
- Assisted in solving Japanese immigration problems.

Akira Sakima, recipient of the "Service to the UOA" Award, was recognized for his unselfish and dedicated serv-

ice to the organization. He has assisted the UOA in numerous ways, going above and beyond expectations. Although extremely busy with activities and commitments, he takes time out from his schedule to host visitors from Okinawa. He arranges transportation and tours; provides meals, leis, and other necessities; coordinates programs and emcees banquets for visitors. He fulfills a variety of tasks usually handled by several people; his energy, enthusiasm and accommodating spirit are truly outstanding.

Other accomplishments on behalf of the organization include:

- Spearheading the successful Hansen's Disease Fundraiser for the group from Okinawa.
- Responsible for programming the beautiful dance and music numbers performed during the Okinawan Festival held in August at McCoy Pavilion.
- One of the key UOA members who assisted the University of Ryukyus' medical research team during their stay last summer. He provided daily transportation between the hotel and Jikoen Temple. He also assisted with the group's laundry and shopping and made lunch and dinner arrangements/pickups as necessary. His concern and thoughtfulness were deeply appreciated by the team.

All three men received much praise and congratulations from their constituents. Further information on each individual's background is available in the book, *Uchinanchu: A History of Okinawans in Hawaii*.

Announcing

UOA

Installation

Banquet

Hilton Hawaiian Village

Tapa Tower

Saturday, March 31

Cocktails 6 p.m.

Dinner 7 p.m.

Installing officer:

Herbert Matayoshi,
Mayor of Hawaii County

\$20 per ticket

Tickets will be distributed on January 17 to UOA club presidents. Contact your president for tickets.

Uchinanchu of the Year

The Association will again be recognizing an outstanding individual for significant contributions to the UOA, his or her club, and the community during the past year. Application forms will be distributed to the clubs. The outstanding individual, along with all club nominees, will be honored at the annual installation banquet.

United Okinawan Association of Hawaii, Inc.
P.O. Box 2076
Honolulu, HI 96805

Non-Profit
Organization
U.S. POSTAGE
PAID
Permit No. 659
Honolulu, Hawaii

From the Editor

Wilfred Nakamura, master of ceremonies at the bonen-kai, explained that some people interpret bonen-kai as a time to put the past year aside, to forget what should be forgotten. The *Uchinanchu* staff feels 1983 has been a good year, so we do not want to forget it.

The support we received from within and outside the Uchinanchu community has been tremendous. Members of *The Hawaii Houchi*, *The Hawaii Herald* and *The Hawaii Pacific Press* have been generous in so many ways, it is impossible to recount them here.

The financial aid we have received has been gratifying. We were always concerned with costs. As much as possible, we did not want to use too much of the UOA funds. So, we are most appreciative of our supporting members and our ad buyers. For this issue, the overwhelming response of dance and music groups, and UOA member-clubs to our plea for help brought tears of appreciation to our eyes.

Minasan, ippe nihee deebiru! Wakadushi tuimisooti, ii shoogatsu yai-bin. Kundu ganjuu shimi soore. (Happy New Year! May youthfulness and health be yours.)—Ruth Adaniya

UOA Planning Retreat at UH

Elizabeth Arakaki

The UOA planning gears for 1984 began grinding November 26, 1983. As stated by President-elect Nobu Yonamine at the outset of the planning session, the purposes of the retreat were to:

- plan the framework and tasks for 1984;
- discuss long-range plans of the UOA, its policies and objectives;
- review and develop a calendar of events;
- understand the role and functions of the committees;
- generate suggestions for UOA activities to strengthen the organization and its member clubs;
- increase communication between member-clubs and the Executive Council; and
- reflect accurately on the needs of the membership.

The major intent of this retreat was to generate fresh and innovative ideas by key UOA leaders and committee chairpersons.

The climate for the enthusiastic exchange of ideas was spearheaded by three small-group discussion leaders—Rick Higashionna, Ed Kuba and David Nagamine. Doris Ching and Liz Arakaki served as "reactors," participating in the discussions and synthesizing ideas presented.

Highlights of the discussion—ideas to be further explored by Yonamine and his executive team—were:

Supporting Members

Frank & Tomoko Kuba
 Carl & Rosa Yomogida
 Arnold & Florinda Fujii
 Dr. & Mrs. Dennis Crowley
 Hiroshi Matsuda
 The Dalei USA, Inc.
 Carnation Company
 Mildred Adaniya
 Jimmy's Market
 Mitsuo Gushikuma
 Mitsugu Sakihara
 Margaret Nakamoto
 Nancy Nakamura
 John Waihee
 Kotaro Shiroma
 Chick Takara
 Steven Kakazu
 Richard Azama
 Masa's Cafeteria
 Karen Tamanaha
 Hawaii Shuri Club
 Agnes Asato
 Chiyeko Takushi
 Dr. Melvyn M. Kaneshiro
 Hui Okinawa (Hilo)

1. It was quite evident that though the committee functions were distinct, their interrelationships would strengthen the UOA.
2. The Okinawan Festival is a valuable cultural experience and an effective means to preserve the Okinawan culture. The frequency and scope, though, should be evaluated.
3. The UOA newspaper is a highly successful vehicle for communication. Its efforts should be maintained. Consideration may be given to developing strategies to solicit news from the various Okinawan groups.
4. The promotion, preservation and perpetuation of the Okinawan culture can be supported by seeking financial assistance through grants to subsidize UOA cultural projects. The annual study tour to Okinawa should be continued and enriched by a seminar on Okinawa prior to the tour.
5. Efforts to increase the UOA membership to include young Okinawans need to be addressed.

Elizabeth Arakaki, DOE Educational Specialist, is a family member of the Itoman Nisei Club.

St. Louis Florist & Fruits

Kaimuki, Kapahulu, Waikiki

732-1454
 1113 Kapahulu Avenue

2-3 Day Delivery
 Mainland, Canada

happy new year!

Jimmy's Market
 520 north school street

(Ronald Miyashiro)

best wishes
 in 1984!

New Uptown Fountain
 522 north school street
 [Thomas and Shirley Higa]

AKAMAI PLUMBING, INC.

repairs - remodeling
 maintenance
 new construction

residential - commercial
 free estimates

GEORGE CHIMABUKURO
 lic. #C-8330 1457 Pule Place
 734-7600 Hon., HI 96816

1984 Study-Goodwill Tour of Okinawa Planned

Peter Iha

The UOA is sponsoring a study-goodwill tour of Okinawa and mainland Japan for the non-Japanese speaking nisei, sansei and yonsei. The tour, scheduled to depart Honolulu on June 9, 1984, will be divided into two parts: June 10 - 16, Basic Study Tour of Okinawa; and June 19 - 27, Optional Tours.

To enhance the tour members' understanding of Okinawa and to make their visit to historical and cultural sites more meaningful, the Okinawan Prefectural Government has graciously offered to conduct lectures in English. Some of the subjects to be covered are: history, culture and arts, economics and geography of Okinawa.

The Optional Tour, which begins on June 19, will offer three choices: eight-day tour of mainland Japan; three-day tour of Miyako, Yaeyama, Iriomote and Taketome islands, plus two additional days in Okinawa; and five additional days in Okinawa.

Those interested in the tour should mail a \$50 deposit with an application as soon as possible because only the first 100 applicants will be accommodated. Total tour cost must be paid by April 30. Contact Naka's Travel Service (1647 Liliha St., phone 523-6402) for applications or for more information.

Peter Iha, former UOA President and former member of the State House of Representatives, belongs to Chatan Sonjinkai.

UOA Donations

Urasoe Sonjinkai (scholarship fund)
 Seitoku Uyehara, Greenmill Foods Mfg (scholarship fund)
 Ryokichi Higashionna (scholarship fund)*
 Aza Gushikawa Doshikai
 Yonabaru Chojinkai
 Goeku Sonjinkai
 Haneji Club
 Urasoe Sonjinkai
 Kitanakagusuku Sonjinkai
 Family of the late Gladys Uehara
 Family of the late Masaichi Tamanaha
 Flamingo Restaurants*
 Hatsuko Kinjo and Masae Shimabukuro*
 Mr. and Mrs. Tamotsu Arata
 Ryukyu University Health Survey Team*
 Cultural Foundation on Promoting Japanese Customs in Hawaii*
 Thomas Taro and Toshiko Higa*
 Governor Junji Nishime of Okinawa*

*These donations ranged from \$500 to \$1,000.

Happy New Year!

Representative
 CLARICE Y. HASHIMOTO

32nd District

Pearl Ridge
 Pearl City-Waimalu

paid for by
 friends of Clarice Hashimoto

Best Wishes in 1984!

Rep.
 RICHARD A. KAWAKAMI

51st District
 West Kauai
 [Koloa to Niihau]

MAL-MAT AUTO LEASING INC.

Affordable
 CARS, VANS, & TRUCKS
 for rent

1111 Kapiolani PH: 524-8060
 335 Campbell PH: 735-7868

Business Phone: 524-5143

TOMMY S. TOMA CONTRACTOR, INC.

General Repairs, Home Remodeling, Apartments
 New Dwelling and Commercial Interiors

Thomas Toma and
 Wilbert Toma

820 Iwilei Road
 Honolulu, HI 96817

FREE

- estate building planning sessions
- CMA appraisal of your real property
- feasibility studies on the use of your property
- marketing strategy for your single property or project

OVER 13 YEARS EXPERIENCE

CALL NOW NO OBLIGATIONS

GEORGE MORIO KANESHIRO

Principal Broker
 Res. (808) 833-2933
 Bus. (808) 942-9411



Residential-Commercial
 Sales, Management,
 Development & Consultants

GEORGE & ASSOCIATES

DIVISION OF GMK, INC. 1055 Kalo Place, Suite 200, Honolulu, Hawaii 96826

Uchinanchu

The *Uchinanchu* is a quarterly newsletter for members of the United Okinawan Association of Hawaii. Issue dates are January 31, April 30, July 31 and October 31 of each year. Submissions are welcome: send them to *Uchinanchu*, P.O. Box 2076, Honolulu, HI 96805 at least one-and-a-half months prior to the issue date. Please include the name and telephone number of the contact person.

Editor Ruth Adaniya
 Assistant Editor Lorraine Oda
 Business Manager Maurice Yamasato
 Assistant Business Manager Jean Seki
 Circulation Manager Florence Nashiro
 Advisor Lillian Hokama
 UOA President Gary Mijo
 UOA Vice President (Newsletter) Ed Kuba

Kauai's Uchinanchu Spirit

Wesley Ueunten

Since I am an Uchinanchu from Kauai, I was asked to write about the Okinawan clubs on Kauai. I am only too glad to write about a group of people I feel very much a part of and who live on an island that I will always call home.

There are two Okinawan organizations on Kauai. The club that my parents belong to is Hui Pono. According to Morris Shinsato, the first president of the club, Hui Pono was started in March 1969. The driving force in Hui Pono's formation was Tempo Taba and other issei leaders. Prior to Hui Pono's start, there was a club called the Kauai Okinawa Rengo Kai, which dated from well before World War II. The issei's idea was to shift Okinawan leadership from the old-timers to the younger people.

In Kapaa, I "talked story" with Minoru Furugen and Raymond "Butch" Toguchi about the Hui Alu Club. Hui Alu started in 1947, and its predecessor was also the Kauai Okinawa Rengo Kai. Furugen's father, an educated man who was a spokesman for the Okinawan community, encouraged the nisei in Kapaa to form a

wans on Kauai feel a need to keep Okinawan culture alive. Says Nakamatsu, "When it comes to you sansei and yonsei, I'm afraid that you're going to forget your background. Good if we could keep it alive . . . somehow . . ."

A question that needs to be answered by the younger Uchinanchu on Kauai and on the other islands is, "Is it worth it to keep Okinawan culture alive?" Since we are not in Okinawa, why should we keep the traditional arts alive? Speaking with the issei and nisei throughout Hawaii, I have learned the value of culture. Coming to Hawaii the issei started at the bottom. Although they were poor, they had their culture and this made them rich. Nowadays when we say a person is rich, we forget that being rich means having more than only money. Although many of us younger Okinawans have a comfortable life, we have lost much of our parents' and grandparents' culture. Are we any richer?

I wish I could credit all the individuals who are instrumental in keeping Okinawan culture alive on Kauai. Among the many names I heard mentioned in my interviews were Kenneth Itokazu of Hui Alu and Matsuki

"We wanted a group so we could feel close spiritually too."

club. Another important person was Seikyu Nago. According to Toguchi, Nago used to sell tofu. When he went house to house delivering the tofu, people used to ask, "Why no do this—Why no do this?" Because of this, he pushed for the organization of the club.

One of the main reasons for organizing the clubs was to fulfill the Okinawan community's need to be with those of their own kind. Mike Nakamatsu, past president of Hui Pono, says, "We wanted to have a group so we could feel close not only physically, but spiritually, too."

Education has always been held in high regard by Okinawans in Hawaii; it is one way to escape from being "at the bottom of the totem pole." Much of the funds raised by Hui Alu and Hui Pono go towards scholarships for students of all nationalities who wish to further their education.

Although they have done a great job of keeping Okinawan culture alive and helping Kauai's wider community, Kauai's two Okinawan clubs are not without their share of problems. One common problem all over Hawaii and among all ethnic groups is the loss of interest by the younger generations in cultural activities. Dr. Charles "Sonny" Taba, the first sansei president of Hui Pono, is trying to reverse this trend. He fights an uphill battle since many geographical and social factors are against him. For example, Kauai's Okinawan population is spread out all over the island. This scattered Okinawan people often find it difficult to get together. Also, since Kauai has a small population, manpower is often not sufficient to undertake some of the same kind of projects as those undertaken on Oahu. The activities on Kauai are limited. Another problem is Kauai's lack of economic and educational opportunities. This causes many young people to leave the island, thus leaving a large gap in the population.

How does one revive interest in Okinawan culture? Nakamatsu feels that more activities are needed in which people can participate. One idea he has is a once-a-year social affair together with Hui Alu. Furugen suggests that music and dance teachers from Honolulu be brought over to Kauai once in a while to teach interested people. Increasingly the Okina-

"Mutt" Arashiro and Kanho Yonahara of Hui Pono. These people, and many others, have done a lot for the Okinawans on Kauai. However, as Furugen says, "We came a long way. But there's a lot more we can do."

The Okinawan clubs on Kauai made me realize their work does not divide the Okinawans from the other people. By giving scholarships to students of all backgrounds, and by having members and officers in the club that are non-Okinawan, the Okinawans on Kauai show that they recognize that being an Uchinanchu is not a racial thing. One can be an Okinawan because his parents are of Okinawan ancestry, but inside he may not be an Uchinanchu. And just as important, one does not have to be an Okinawan by birth to be an Uchinanchu at heart. Being Uchinanchu is more than having Okinawan blood, it is having Okinawan spirit.

Wesley Ueunten is in the Ethnic Studies Program at the UH

Ii Soowachi Deebiru (HAPPY NEW YEAR)

DEIGO CLUB OF HAWAII
KANESHIRO RYUBYU
KENKYU KAI
KIN RYOSHO RYUKU
GEINO KENKYU SHO
MAJIKINA HONRYU DANCE
ACADEMY
NAKASONE DANCE STUDIO
NOMURA RYU KOTEN ONGAKU
HOZON KAI, HAWAII SHIBU
NOMURA RYU ONGAKU KOYO KAI,
HAWAII SHIBU
NOMURA RYU ONGAKU KYO KAI,
HAWAII SHIBU

Sister Cities Strengthen Ties

Norman N. Nakamura

On October 20, the 18-year tie between the sister cities of Maui and Hirara of Miyako Jima, Okinawa, was strengthened. Twenty-one delegates from Hirara visited Maui. Headed by Mayor and Mrs. Yukio Iha and Assembly Chairman Keishin Nohina, the delegation included two assembly members, the chief of the Planning Department, eight construction company presidents and a branch manager of the Bank of Ryukyu. Also a part of the delegation were a concrete company president, an owner of an auto repair shop, two tailors, an electric company president and a director of a travel agency.

After being warmly greeted at the airport with plumeria leis by members of the Maui Okinawa Kenjin Kai, the delegates were driven to the Inter Continental Hotel in Wailea for a delicious steak luncheon sponsored by the County of Maui. Claro R. Capili, Administrative Assistant to Mayor Hannibal Tavares, was master of ceremonies of the program. Howard Nakamura, Managing Director, spoke on behalf of the Mayor, who did not attend the luncheon because of illness. Mayor Iha responded in Japanese. Roy Yonahara of Maui Okinawan Kenjin Kai masterfully translated the speeches so that the local people could understand the speeches in Japanese and the delegates from Hirara could understand the speeches in English. About 60 people attended the luncheon.

Later, Mayor and Mrs. Iha and Chairman Nohina called on Mayor Tavares at the Maui Memorial Hospital, at which time they presented



Mayor Yukio Iha and his wife, Yoriko, were honored at a reception at the Walluku Clubhouse.

gifts to the Mayor. The other delegates toured the County building.

The climax of the Maui visit by the Hirara delegation was a pot luck dinner on October 21 hosted by the Maui Okinawa Kenjin Kai at its clubhouse. The Hirara delegates were delightfully surprised at the great variety of dishes. The taste of the food—Uchinanchu cooking—was much to their liking. With feelings of closeness, gifts were exchanged between the two groups.

The best part of the evening was the Okinawan *odori* by talented people of Maui. The performers were led by Junko Konno, Chozen Kamiya and Hirotsada Toyama. Headed by Mayor Iha, the visitors also joyfully shared their talent. It was a grand evening.

Norman Nakamura, a Sun Life agent, is President of the Maui Okinawa Kenjin Kai.

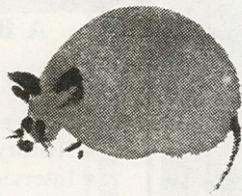
Ii Soowachi Deebiru!

(happy new year!)

Ed & Bobbi Kuba

United Okinawan
Association
Hawaii Shuri Club

SEIKICHI
TAKARA



Season's Greetings
for the Year of the Rat



Depart: Oct. 8, 1984 Return: Oct. 28, 1984

Escorted by: HOWARD NISHIMURA

Visit: Sapporo, Tokyo, Kyoto, Osaka,

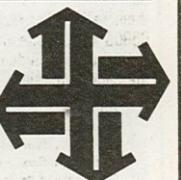
Taipei, Hong Kong, and

Seoul on this very special

Orient tour.

Extension to Okinawa available.

AMERICAN WAY
INTERNATIONAL TRAVEL
1315 S. KING ST., #2 • HONOLULU, HI 96814
(808) 533-3667



GUSUYO UNIGESABIN

Kin, the Oldest Chojinkai

By Kameyo Ginoza

It is not surprising that the oldest member-club of the UOA is Kin Chojin Kai, for the first group of Okinawan immigrants to Hawaii was mostly from Kin-son (Kin village). The group had left Okinawa late in 1899 but reached Hawaii in 1900. Kyuzo Toyama, father of Okinawan immigrants who fought with the ruler of Okinawa to allow the people to go to Hawaii, was also from Kin-son.

Originally, there were three Kin clubs. One was formed in 1908 in Lahaina, Maui. It was called Kin Doshi Kai. The club's objectives were to send the ailing members back to Okinawa and to send money to Kin-son to build the Toyama Kaikan (assembly hall). The first President was Kinjo Nakata, who was later succeeded by Kyuso Kaneshiro.

The other Kin clubs were in Kipapa and Kahaluu. Tokushichi Ikehara was President of the Kipapa group. Its main purpose was to help members who were pineapple growers by

lending them money. The Kahaluu group used their dues to buy dishes and pots for the members to use at club and family parties, including weddings and anniversaries.

About 1918, Kin Sonjin Kai members sent money to Okinawa to help build a statue of Kyuzo Toyama. Unfortunately, the statue was melted down as scrap metal by the Japanese Army during World War II. After the war, with the help of supporters, including Kin Sonjin Kai members, a replacement of the statue was erected on the original site.

In 1953, senior members of the club undertook another project: the members helped gather materials and pictures from relatives and friends for Seiyei Wakukawa's book on Toyama.

Today, Kin Chojin Kai has about 200 active members. The President-elect is Andrew Ikehara, who will succeed Charles Ikehara.

Kameyo Ginoza, keeper of Kin Chojinkai history, is the owner of the New Era Florist.

Club Kobashigawa, Newest Member-Club

By Gladys Shimabukuro

Aza Kobashigawa joined the UOA in June 1983, making it the newest member-club. Kobashigawa, pronounced Kwashicha in Okinawan, is an aza in Nishihara-cho.

The club has its beginnings in the Kogashigawa picnics that began in 1945. The purpose of the picnics was for members of the younger generation to know their relatives. In the 1960s, Club Kobashigawa was formally organized. By this time, the group had increased in number.

Today, the club includes the fourth generation. It is roughly 150 strong, and has held picnics annually for the last 20 years.

A major incentive for joining the UOA was participation in the softball league. The players enjoy softball, and have developed a wonderful fellowship.

Gladys Shimabukuro is the 1983 President of Club Kobashigawa.

Hui O Laulima Celebrates Anniverary

Betty Higa

On November 18, 1983, Hui O Laulima celebrated its 15th anniversary at Natsunoya Tea House. Honored were the first group of officers and the past presidents. The first group of officers are all still very active in the organization, except for Jackie Goya, who recently moved to Claremont with her husband Neal.

Patrons of Hui O Laulima were also recognized for their various contributions. To celebrate this anniversary, monetary gifts were presented to the following: Jikoen, \$1,000; discretionary fund for the Rev. Yosemori, \$300; UH Foundation for Okinawan Studies (Dr. Mitsugu Sakihara), \$1,000; Senior Citizens Dance Group (Shizue Kaneshiro), \$200; WE CARE program under Dorothy Hoe, \$400; Lanakila Health Senior Center, \$100; Okinawan Children at Shriner's Hospital (Choyo Gima), \$100; and Honolulu Symphony, \$100.

Fifteen years ago when the late Tommy Toma was President of the UOA, he expressed the need of a

Today, Hui O Laulima has a membership of 100. The women have been committed to promote, preserve and perpetuate the Okinawan culture. To fulfill the purposes of the organization, they have been involved in many varied activities.

The first Okinawan Cultural Festival was presented in 1971 by the UOA and Hui O Laulima. This project became an annual affair, drawing thousands to share in the cultural exhibits and programs. Since becoming a member of the UOA, Hui O Laulima has continued to present its cultural exhibit as part of the UOA Okinawan Festival.

Service to the elderly has always been a prime concern. Members presented birthday cakes monthly to residents of Hui Makamae, a senior citizens' home; sewed large bibs for elderly patients at Wahiawa General Hospital; entertained elderly residents at Kuakini Home; and in 1980 in commemoration of the 80th Anniversary Celebration of Okinawan Immi-



Members entertain at anniversary celebration.

women's group to assist the UOA in entertaining women visitors from Okinawa. On November 11, 1968, 15 women gathered to form this newly conceived organization. Elected to serve as officers were: President, Tsuruko Ohye; 1st Vice President, June Arakawa; 2nd Vice President, Jane Sakima; Recording Secretary, Irene Kanetake; Corresponding Secretary, Jackie Goya; Treasurer, Rose Teruya; and Assistant Treasurer, Caroline (Kamisato) Fujieki. Board of Directors were Masae Chinen, Chi-yoko Ige, Chiyeko Takushi, Lorraine Toma and Katherine Yonamine.

The name Hui O Laulima, which means "to give a helping hand," was appropriately selected for the organization. Goals and purposes established were: fellowship among members, service to the community, cultural exchange and education, and self-improvement.

grants, sent 85-year-old Kamado Oshiro to visit her family in Tomigusuku.

Other Hui O Laulima projects include: visiting children from Okinawa confined at Shriner's Hospital (the group bought a wheelchair for one of the girls when she returned), participating in the Daiei Okinawan Festival, ushering at dance group programs, and presenting scholarships. Members have given monetary aid to the Airinen Orphanage in Okinawa, the Nagasaki Relief fund, and the American Red Cross Hurricane Iwa fund; presented a tape recorder to Leahi Hospital; participated in the Cherry Blossom Festival Culture and Trade Show; and stuffed Christmas seals at the TB Center.

Through the untiring efforts and generous contributions of many members and friends of Hui O Laulima, the first Okinawan cookbook in

UNITED OKINAWAN ASSOCIATION OF HAWAII

Ii Soowachi Deebiru
(HAPPY NEW YEAR)

- AWASE DOSHI KAI
- AZA GUSHIKAWA DOSHI KAI
- BITO DOSHI KAI
- CHATAN SONJIN KAI
- CLUB MOTOBU
- GAZA YONAGUSUKU DOSHIKAI
- GINOWAN SAI-JIN KAI
- GINOZA SONJIN KAI
- GUSHICHAN SONJIN KAI
- GOEKU SONJIN KAI
- GUSHIKAWA SHIJINKAI
- HAEBARU SONJIN KAI
- HANEJI CLUB
- HAWAII SHURI CLUB
- HUI ALU (KAUAI)
- HUI O LAULIMA
- HUI OKINAWA
- HUI PONO, INC. (KAUAI)
- ISHIKAWA SHIJIN KAI
- ITOMAN NISEI CLUB
- KANEGUSUKU SONJIN KAI
- KATSUREN CHOJIN KAI
- KIN CHO JIN KAI
- KITANAKAGUSUKU SONJIN KAI
- CLUB KOBASHIGAWA
- KOCHINDA SONJIN KAI
- MAUI OKINAWA KENJIN KAI
- MINAMI NAKAGUSUKU SONJIN KAI
- NAGO CHOJIN KAI
- NAHA SHINJIN KAI
- NISHIHARA CHOJIN KAI
- ONNA SONJIN KAI
- OROKU AZAJIN KAI
- OROKU DOSHI KAI
- OSATO DOSHI KAI
- SASHIKI-CHINEN DO-SHI KAI
- TAMAGUSUKU SONJIN KAI
- TOMIGUSUKU SONJIN KAI
- URASOE SONJIN KAI
- YAGAJI DOSHI KAI
- YOMITAN CLUB
- YONABARU CHOJIN KAI
- YOUNG OKINAWANS OF HAWAII

Hawaii Pacific Press

A Bridge Between the Issei and the Younger Generations

Monthly News About Hawaii's Okinawans in English and Japanese

- Current Events
- History
- Interviews
- Culture
- Sports
- Okinawa
- South America
- Mainland

Annual Subscription: \$15

Name _____

Address _____

Zip _____

Telephone _____

Hawaii Pacific Press
P.O. Box 3596
Honolulu, Hawaii 96811
Phone 955-2551

Young Okinawans of Hawaii Say 'Arigato' to Issei



Appreciative seniors respond enthusiastically at Christmas Party.



Young Okinawans entertain seniors: (L-R) Lynn Yamashiro, Debbie Tamashiro, Scottie Moriyama, Eric Wada.

Barbara Hirata and Denise Ganiko

On December 10, the Young Okinawans of Hawaii (YOH) sponsored its 2nd Annual Christmas Luncheon Party for the Hawaii Okinawa Senior Citizen Club. Held at the Lanakila Multi-Purpose Senior Center, the party was attended by 200 seniors and 15 patients of Kuakini Medical Center Adult Day Care/Day Health Center.

Okinawan music was provided by Sansei Minyo Kenkyu Kai's Grant "Sandagwa" Murata, Glenn Miyahira, Derek Shiroma, Isaac Hokama, Bar-

bara Hirata, Scottie Moriyama, Debbie Tamashiro, Eric Wada, Lynn Yamashiro, and featured 9-year-old Stacey Toguchi and 12-year-old Lee Ann Toguchi.

Highlighting the program were Okinawan dances by the YOH's Raelene Balidoy, Ricky Moriyama, Scottie Moriyama, Debbie Tamashiro, Dennis Togami, Eric Wada, Tammi Yonamine, and a spirited "Twelve Days of Christmas—Uchinanchu Style." Each senior received a gift from Santa Claus (Edwin Higa), who performed a lively kachashi. Those over 90 years

of age were recognized with a lei and special gift.

The Young Okinawans had such a good response to their first Christmas Party Service Project, and received so many positive comments, that they decided to continue it as an annual event. This was the Young Okinawans' way of saying "arigato" to the issei for their years of hard work and sacrifice, and for passing on the Okinawan culture and traditions. Through the dedication and tremendous effort of each participating YOH member, and the generosity of vari-

ous merchants in the community, the Christmas Party was a great success.

The Young Okinawans of Hawaii, consisting of sansei and yonsei ages 18 to 40, seek to understand and perpetuate Okinawan culture, and provide social activities to foster good will and friendship among its members and among the various Okinawan organizations.

Denise Ganiko and Barbara Hirata are active members of the Young Okinawans of Hawaii. Denise is also a staff member of Uchinanchu.

Maui Hosts Okinawan VIP

By Norman N. Nakamura

Zenichi Arimura of the Okinawan Development Agency, General Affairs Division, toured Maui October 25-27 to research economic development and tourism. He looked into the various programs that may be beneficial to Okinawa. Accompanied by Roy R. Yonahara, he met with Howard Nakamura, Managing Director of Maui County, Fred Matsumoto, Director of Economic Development, and Jeff Chang of the Planning Department.

Arimura visited the tourist areas, Wailea and Kaanapali. At Kaanapali, he met with Katsuji Minato, Executive Vice President of Hawaii Omori Corporation, who showed him the Kaana-

pali Alii Condominium Complex. Arimura also visited the Lahaina and Maalaea Small Boat Harbor, Macademia Nut Farm, and Iao Valley, where he saw the Okinawa sakura trees and Haleakala.

Arimura was very pleased and excited over the site of the proposed Maui Okinawa Cultural Center. He promised to assemble Okinawan articles for display at the center.

Officers of the Maui Okinawa Kenjin Kai hosted Arimura to dinner at the Yonahara residence.

As part of his study tour, Arimura also visited with officials of the other counties, the State Department of Planning and Economic Development, and the University of Hawaii.

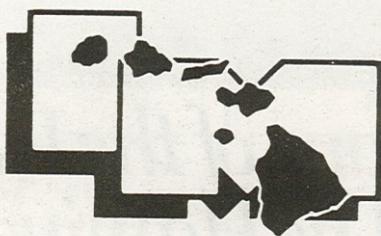
English, *Okinawan Cookery and Culture*, was published in 1975. This popular book contains not only recipes, but cultural information. All copies of the first printing have been sold. Because of continued demand, a second printing is planned.

Hui O Lailima is known for its famous andagi. The andagi sale at the annual State Farm Fair at McKinley is the only money-making project of the club. Many friends turn out to support

Hui O Lailima in this monumental project.

Many talents can be found among the members of Hui O Lailima—in music, dance, cooking, crafts and fine arts. The commitment to the Okinawan culture and willingness to share their talents have made Hui O Lailima a unique organization.

Betty Higa, a teacher at Kapunahala Elementary School, is active in Hui O Lailima and Nago Chojinkai.



ISLAND MOVERS INC.

THE
TRANSPORTATION SERVICES
COMPANY

Honolulu 521-4761 Maui 871-7755

Hana Aya Wui Okinawan Costume show/luncheon

June 24, 11:30 a.m.-2:30 p.m.
Hawaii Ballroom, Sheraton-Waikiki Hotel
\$17 per ticket

Sponsored by *Mai-gokoro-no tsudoi*
in conjunction with the
Yoshiko Nakasone Dance Studio & P.T.A.

HOME EQUITY LOANS at a rate of only

13.58%

ANNUAL PERCENTAGE RATE

CURRENT FLEXIBLE RATE MORTGAGE LOAN

We also specialize in PERSONAL, PROFESSIONAL, & EXECUTIVE LOANS at BANK RATES or LESS!

OPEN
8:30 AM-4:30 PM
DAILY



VALIDATED
PARKING

HAWAII FINANCE COMPANY, LIMITED
at convenient Grosvenor Center—Street Level

733 BISHOP STREET, SUITE 151 PHONE 523-0151

A Locally Managed Subsidiary of



The Crocker National Corporation



Club News Roundup

Darlean Kiyokane

Aza Kobashigawa's newly elected officers for 1984-1985 are President, Douglas Miyashiro; Vice President, Milton Higa; and Secretary-Treasurer, Hazel Higa.

Chatan Sonjin Kai's biannual Bonnen-kai was held at the Natsunoya Tea House on November 25 with 45 club members in attendance. At this time the following officers were elected to serve from 1984 to 1986: President George Takamiya, Vice President George Ikehara, Secretary Jerry Chinen, Treasurer Judy Nakasone, Assistant Secretary Gary Jitchaku and Treasurer Tom Brokaw. The members present also adopted the revised by-laws to conform with standards governing a non-profit organization.

Hui O Laulima celebrated its 15th anniversary at the Natsunoya Tea House on November 18. It was a time for remembering members and patrons who were instrumental in organizing the club and helping it to grow in purpose and achievement.

The Kahala Hilton was the site of the club's Christmas party on December 4. Entertainment was provided by 54 fifth and sixth graders called Na Keiki O Manana under the direction of Carroll Robinson. The children, dressed in costumes of countries around the world, sang and danced French, Mexican, Swedish and Hawaiian songs as well as traditional Christmas carols. Betty Higa led the community singing with Myrtle Terada at the piano. Hui O Laulima's favorite must be the "Ten Days of Christmas," Uchinanchu style. Christmas crafts by Clara Ferreira are becoming an annual treat.

Kanegusuku Sonjin Kai: The Hawaii Itoman Council, composed of Itoman, Kanegusuku and Miwa sonjin kai, has scheduled another meet-

ing in April to approve by-laws and elect officers for 1984. The Council will be entering a team in the 2nd Annual UOA Men's Slow-Pitch Softball League that begins March 4. All interested players should contact Ed Kino at 262-0217 or Frank Arakaki at 548-7851 right away.

Nakagusuku Sonjin Kai's officers for 1984-85 are President Larry Senaha, 1st Vice President Kenneth Nakamatsu, 2nd Vice President Dennis T. Miyashiro, Recording Secretary Ellen Higa, Correspondence Secretary Waynette Tamashiro and Treasurer Bob Kimoto.

Hawaii Shuri Club's reigning and defending championship softball team will be led by Coach Glen Higuchi and Manager Richard Shiroma when the UOA softball league resumes in March 1984. Special thanks to James Yonaha for donating \$100 toward team expenses.

Shuri's search for a representative in the 1984 UOA Festival beauty contest will be coordinated by Frances Shimabukuro.

Shuri's bowling team in the UOA League will be managed by George Shimabukuro.

Chosei Arasaki will coordinate the ordering of the book *Uchinanchu* for Shuri Club members.

Nora Toma coordinated Shuri Club members who assisted in labeling and mailing this issue of the *Uchinanchu* newspaper.

Shuri's Shinnenenkai will be held Sunday, March 25, 1984, 5:30 p.m. cocktails, 6 p.m. dinner, Masa's Cafeteria. The new officers to be installed will be President Jeffrey Itoman, Vice President Richard Shiroma, Secretary Gail Takamine, and Treasurer Dick Matsumoto. The outgoing President is Edward Kuba.

Congratulations to Shuri members for selling \$1,700 worth of 1983 Festival scripts, tops in the UOA. Also, congratulations to Dick Matsumoto, the 1983 Festival andagi-eating champion, who ran and completed the 1983 Honolulu Marathon.

Member Clubs Shinnen Enkai 1984

Compiled by Michele Cortez

Club	Place	Date	Time
Awase Doshikai	Flamingo Chuckwagon	Feb. 11	
Aza Gushikawa	Victoria Inn	Jan. 29	6:00
Bito Doshi Kai	Victoria Inn	Feb. 25	6:00
Chatan Sonjinkai	Victoria Inn	Mar. 3	
Club Motobu	Natsunoya Tea House	Feb. 5	6:00
Gaza Yonagusuku	Masa's Cafeteria	Mar. 24	5:30
Ginowan Sonjinkai	Daikoku Tei	Feb. 25	6:00
Ginoza Sonjinkai	Masa's Cafeteria	Jan. 28	6:00
Goeku Sonjinkai	Daikoku Tei	Feb. 4	
Gushichan Sonjinkai	Masa's Cafeteria	Feb. 25	
Gushikawa Shijinkai	Ft. Delicatessen	Feb. 18	5:30
Haebaru Sonjinkai	Wisteria	Jan. 23	6:00
Haneji Club	Masa's Cafeteria	Jan. 21	6:00
Hawaii Shuri	Masa's Cafeteria	Mar. 25	
Hui Okinawa (Hawaii)	Seven Seas	Feb. 18	4:00
Hui Pono, Inc. (Kauai)	not known yet		
Ishikawa Shijinkai	Masa's Cafeteria	Feb. 5	6:00
Itoman Nisei Club	Wisteria		
Kanegusuku Sonjinkai	Victoria Inn	Feb. 11	6:00
Katsuren Chojinkai	JCC	Mar. 10	6:00
Kin Chojinkai	Ft. Delicatessen	Jan. 28	6:00
Kitanakagusuku Sonjinkai	Wisteria	Feb. 11	6:00
Kochinda Sonjinkai	Victoria Inn	Feb. 4	
Minami Nakagusuku Sonjinkai	Victoria Inn	Jan. 21	
Nago Chojinkai	Victoria Inn	Jan. 29	5:30
Naha Shijinkai	Victoria Inn	Jan. 28	5:30
Nishihara Chojinkai	Masa's Cafeteria	Feb. 11	
Onna Sonjinkai	Victoria Inn	Mar. 17	6:00
Oroku Doshikai	Flamingo Chuchwagon	Feb. 18	6:00
Osato Doshikai	JCC	Feb. 18	5:30
Tamagusuku Sonjinkai	Masa's Cafeteria	Feb. 4	6:00
Tomigusuku Sonjinkai	Jikoen	Feb. 4	6:00
Urasoe Sonjinkai	Ft. Delicatessen	Feb. 25	6:30
Yagaji Doshikai	Victoria Inn	Feb. 3	5:30
Yomitan Club	Ft. Delicatessen	Feb. 11	
Yonabaru Chojinkai	Masa's Cafeteria	Feb. 19	6:00
Young Okinawans	Pagoda	Jan. 4	6:30

MAKIYA & SAKAI

CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS

Francis H. Makiya, CPA
Don Sakai, CPA

1150 S. King St.
Suite 507
Honolulu, Hawaii 96814 (808)536-3837

Michael D.S. Uechi, M.D., Inc.

Urology

Kuakini Medical Plaza
Suite 704 321 N. Kuakini St.
Honolulu, Hawaii 96817
Office Ph. 523-7991
Ans. Service 524-2575



Specializing in Pediatric and Adult Urology

Hawaii's
own

Hawaiian Delite Beverages Inc.

94-459 Ukee St.

Waipahu, Hawaii 96797

(808) 671-2638

NESTEA • bubble-UP • ISLAND DELITE SYRUPS

DADS
ROOT BEER
ROOT BEER

HAWAIIAN
delite



GERALD YOZA
president

\$

STEVEN KAKAZU

\$

KYODO FINANCE CO., LTD.

Personal or Business Loans

90 N. King St. suite 206

Hon., Hi. 96817

Telephone: 533-2501

\$

\$



Like one of the Family. The Flamingo Restaurants

Flamingo
ALA MOANA CAFE
574 Ala Moana Blvd.

Flamingo
KAPIOLANI
871 Kapiolani Blvd.

Flamingo
PEARL CITY
Bakery & Restaurant
803 Kam Highway

Flamingo
ROYAL LANAI
1529 Kapiolani Blvd.
Now serving breakfasts!

Flamingo
CHUCKWAGON
1015 Kapiolani Blvd.
Prime Rib Buffet

ARTHUR'S
Flamingo Downtown
and Coffeshop
Davies Pacific Center

A Heartwarming Event

Nineteen eighty-three was a year of excellence. . .



A delighted group reacts to Frank Delima. L-R: Kimie Oshiro, Patsy and Harold Oda of Osato Doshikai.



Jason, son of Audrey and Gary Mijo, cuts it up with straight man Delima.



Silken-voiced Traci Toguchi, KZOO Karaoke Contest 1st place winner.

Ruth Adaniya

Bonen-kai: a year-end party, a time to reflect on the past year and project into the future. UOA members celebrated the end of the year and looked forward to the next with unrestrained enthusiasm. Nineteen eighty-three was a year of excellence. The 1983 UOA Bonen-Kai, one of the best ever, was a fitting end.

Held at the Pagoda International Ballroom on December 2, the bonen-kai was attended by over 500 people. Distinguished guests included Consul General of Japan Mitsuro Donowaki and representatives of Governor

Ariyoshi and Mayor Anderson, James Takushi and Stan Shiraki, respectively.

The evening was filled with touching moments, reflective moments, proud moments and delightful moments. It began with a medley of Uchinanchu music by Grant Murata's group, Sansei Minyo Kenkyu Kai. The medley consisted of "Yutaka bushi," "Iwai bushi" and "Hanjo bushi," songs celebrating success and prosperity. Murata is well-known among those

yama, sang "Tei o tatakimasho." Nellie, fourth-place winner in the KZOO contest, was absolutely adorable. Second-place winner, Regina Toyama, 16, belted out "Omatsuri mambo" in a most sensuous voice. Her brother Stacy, who won first place in last year's contest, followed with a stirring and memorable rendition of "Bashofu." Regina and Stacy's parents are Mr. and Mrs. Wilfred Toyama.

Three individuals were given special recognition. Akira Sakima was presented the President's Service Award; Shinsuke Nakamine, the Fourth Order of the Rising Sun Award; and Taro Higa, the Okinawa Times Award. The *Uchinanchu* felt these award winners deserved a separate column. (Also, Isaac's Corner covers the sports awards presented at this time.)

The UOA received a painting of Shurei-no-mon, the only remaining gate of Shuri Castle, from Yukio Akiyama, Manager of Japan Airlines Operations, Honolulu Airport. The presentation was made on his behalf by Satoru Hirai, former General Manager of the Hawaiian Monarch Hotel.

The '83 bonen-kai was a fitting end.

The evening's star attraction was the incomparable Frank Delima and Na Kolohe. Young and old alike were kept in stitches by the comedians' uproariously funny performance.

As is customary, the program ended with *kachashi*. Many were touched by the father-daughter teaming of Lynn Yamashiro, President of Young Okinawans of Hawaii, and her father. The warm relationship between generations that the moment reflected was characteristic of the entire evening. The bonen-kai drew the generations closer together.

Kudos to Yagaji Doshikai and the Young Okinawans of Hawaii, the organizations in charge of the bonen-kai; Lynn Yamashiro and Mike Hamada, co-chairmen; Wilfred Nakamura, master of ceremonies; and Ronald Tokuda, UOA Coordinator for the bonen-kai.



Roy Kaneshiro, immediate UOA past president, leads rousing banzai.

who appreciate Okinawan music as the amazing *yonseï naichi* who fell in love with Uchinanchu music.

Dinner-time entertainment was provided by the third annual KZOO Karaoke Contest winners of the minor division (under 17 years of age). First-place winner Traci Toguchi, 8, accompanied by her sister Lee Ann, sang "Musume jin to yo" in her incredibly mature voice. Traci and Lee Ann are the daughters of Mr. and Mrs. Stanley Toguchi. Nellie Toyama, 7, daughter of Mr. and Mrs. James To-

The speeches during the formal program were thoughtful, and thankfully short. UOA President Gary Mijo delighted the group with his unique mixture of English, Japanese and Okinawan languages. The theme of his speech—the success of past endeavors of the UOA—was echoed by James Takushi, State Director of Personnel Services, and Stan Shiraki, City Budget Director, who gave congratulatory messages on behalf of the Governor and Mayor of Honolulu, respectively.



Acquaintances renewed: Akira Sakima welcomes President of the United Japanese Society, Yonezawa.



Tradition carried on: Kenji Yamashiro and daughter Lynn perform kachashi.



Wayne Takamine and Richard Shiroma of Hawaii Shuri Club receive 1983 Softball League trophy as President Gary Mijo looks on.

Isaac's Corner



Isaac Hokama

Bonen-kai awards. At the 1983 UOA Bonen-kai, held at the Pagoda Hotel on December 2, two awards were presented for outstanding achievement in sports. Les Tamashiro took home the UOA Memorial Day Golf Tournament trophy. The reason for the special recognition is that this was once a perpetual trophy until Les won the annual event three years in a row. It is now his to keep for good. The UOA Softball Trophy was awarded to Shuri Club members for their winning performance during the recent 1st Annual Softball League. Congratulations to Les and the Shuri Club. Lets see if you can repeat 83's performance.

Okinawan Golfers Capture Title. In the 1983 International Goodwill Tournament, the Okinawan team members displayed their skills and showed Hawaii which ethnic group has the best golfers. It was the first time an Okinawan team won this event since its inception in 1969.

The victors were Les Uyehara, Neal Tamashiro, Les Tamashiro, Kyle Takushi, Steve Yogi and Tracy Gibo, who racked up a two-day team total of 571, eight strokes better than the second place Chinese team, who were last year's champions. Les Uyehara took the overall tournament medal honors with a sizzling 134!

The Okinawan women got their first taste of team competition this year and finished a very respectable fifth place with a team score of 666. Team members were Jan Shiroma, Joyce Takara, Hilma Nakama, Gail Ginoza, Lori Chinen, and Michele Kino. Jan Shiroma led the team with a two-day 160 total.

On December 21 all participants were honored at a banquet held at the Wisteria, at which time leis and trophies were presented. Besides the good food and drink, the group was treated to a fine performance by an up-and-coming comedian, Nobu Yonamine.

A special and well-deserved recognition goes to Take Nakama. It was Take who, in 1971, suggested that an Okinawan team enter this prestigious event. His dedication and hard work contributed tremendously to this long-awaited victory.

Bowling Gets Underway! UOA sports began 1984 with its First Annual Mixed Bowling League. According to Chairman Tom Uechi, inter-sonjinkai competition begins on Monday, January 30, at Stadium Bowl-O-Drome. Games will be held every Monday beginning 9 p.m. The league hopes to attract at least 24 teams, which means the league will run through June.

Since there is no Monday Night Football, let's get down to Bowl-O-Drome and see if Uchinanchus can really bowl. We know they can golf, play volleyball and softball, but bowl? We'll see. If you have any questions, please call Tom at 531-7215 or 395-6478.

Yomitan #1. Well folks, the final UPI (Uchinanchu Poll by Isaac) volleyball rankings are in! Yomitan is the number one ranked team in UOA Division I Volleyball, a well-deserved honor. Under the direction of team manager and coach Lynn Higa, Yomitan breezed through the regular season and playoffs by going *undefeated*. That is nine wins and no losses! Steady defense and good recruiting

were the keys to Yomitan's success, plus maybe private lessons from Dave Shoji? This experienced team just played on their opponent's mistakes.

The playoffs were divided into two divisions. Yomitan had to defeat Aza Gushikawa and Kochinda to win the championship bracket. Nago walked away with consolation honors. The regular season ended as follows:

Yomitan	7-0
Kochinda	5-2
Young Okinawans	4-3
Aza Gushikawa	4-3
Naha	3-4
Nago	3-4
Itoman	0-7

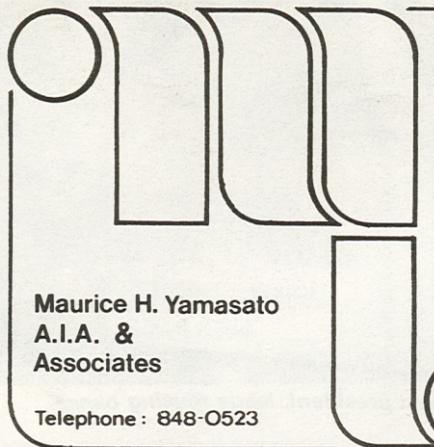
The results of a questionnaire passed out to each team indicated that many felt the league succeeded in promoting fellowship within the clubs and encouraged participation among the young. Congratulations to all who had a part in making this league a huge success. Special thanks to coordinators Irene Masuda and Earl Murata.



Congratulations to the Yomitan Championship Volleyball team! L-R, bottom: Susan China, Audrey Higa, Wendy Miyashiro. 2nd row: Lynn Higa, Wanda Miyashiro, Trudy China. Top: Cyrus Kise, Mike China, Tom Uechi, Nathan Asato. Missing: Colin Higa, Pammy Higa.



The final second of the exciting volleyball championship game between Yomitan and Aza-Gushikawa. Score: 14-7.



architecture
planning
interiors

Maurice H. Yamasato
A.I.A. &
Associates

Telephone: 848-0523



TOM T. HIGA,
agent
auto - life - health
home and business

Yim's Building Telephone:
P.O. Box A Off. 247-5250
Kaneohe, Hawaii 96744 Res. 247-5347

TERUYA'S

FISH MARKET



- POKI OF ALL KINDS
- FRESH LAU-LAUS
- JAPANESE TAKE-OUT FOODS

"FOR ONE OF THE FINEST SELECTIONS ANYWHERE"

FRESH & FROZEN FISH • LOBSTER • CRAB • OYSTERS • SQUID
• OCTOPUS • SWORD FISH (in season) • RED SNAPPER • AHI
• KING CRAB LEGS • SHRIMPS • HAMACHI • FRESH SALMON • MAHI-MAHI

9AM TO 7PM EVERYDAY

CALL
735-5989

611 KAPAHULU AVE. (OLD KAPAHULU THEATER)

Gibson Shopping Center
Ph: 839-1861

Hours: Mon.-Fri. 10am-9pm Sat. 9am-9pm Sun. 10am-5pm

IPPEI • NIHEI • DEBIRU



SERVCO PACIFIC INC.*

SUITE 500, 900 FORT STREET MALL, HONOLULU, HAWAII 96813
TELEPHONE 521-6511

*Soon we will be in the San Francisco Bay Area next.

SERVING THE PEOPLE OF THE PACIFIC SINCE 1919.

HAWAIIAN ISLANDS • SAIPAN • GUAM • MAJURO

SERVICE MOTORS — WAHIAWA WAIPAHU AUTO — CHEVROLET WAIPAHU TOYOTA WINDWARD TOYOTA WAHIAWA TOYOTA KAILUA TOYOTA KAIMUKI TOYOTA MOTOR IMPORTS TOYOTA CITY MOTOR IMPORTS INTERNATIONAL MOTOR IMPORTS PARTS & SERVICE SERVICE MOTORS FORKLIFTS MARINE DISTRIBUTION	WINDWARD MARINE CENTER SERVICE LEASE & FLEET REX TIRE & SUPPLY FILM SERVICES OF HAWAII SERVCO OFFICE SYSTEMS SERVICE APPLIANCE & ELECTRONICS WHOLESALE CONTRACT SALES MERCHANDISE IMPORTS WHOLESALE SERVICE AGENCY WHOLESALE PARTS AGENCY WHOLESALE DISTRIBUTION CENTER GIBSON DEPARTMENT STORE MGG SHOPPING CENTER	TRUE VALUE HARDWARE & V&S VARIETY EASY MUSIC CENTERS KEIKI/EASY MUSIC SCHOOLS HAWAIIANA ADVERTISING & P.R. EVERGREEN NURSERIES PROPERTY DEVELOPMENT/MANAGEMENT SERVICE REALTY DIVISION SERVCO INVESTMENT CORP. AMERICAN INSURANCE AGENCY SERVCO INSURANCE AGENCY SERVCO FINANCIAL CORP. SERVCO SECURITIES CORP. SERVCO INTERCONTINENTAL CORP.	GENERAL MERCHANDISE/FOOD & BEVERAGE IMPORTS/EXPORTS INTERNATIONAL FOOD SERVICE PACIFIC MOTORS CORP. (GUAM) PACIFIC DISTRIBUTION CENTER (GUAM) PACIFIC WHOLESALERS (GUAM) GUAM GIBSON DEPARTMENT STORE GUAM SHOPPING CENTER GUAM TRUE VALUE HARDWARE GUAM MAGOO'S & KOZO SUSHI PACIFIC FINANCIAL CORP. (GUAM) PACIFIC INT'L MARIANAS INC. (SAIPAN) PACIFIC MARSHALLS INC. (MAJURO)
---	---	---	---